

Abril de 2010



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## 31.<sup>a</sup> CONFERENCIA REGIONAL DE LA FAO PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

**Ciudad de Panamá (Panamá), 26 al 30 de abril de 2010**

### PROGRAMA PROVISIONAL ANOTADO

#### Comité Técnico

**26 al 27 de abril de 2010**

#### I. Temas introductorios

1. **Apertura de la reunión del Comité Técnico**
2. **Elección del Presidente y el Vicepresidente del Comité Técnico y nombramiento del Relator**
3. **Aprobación del programa y el calendario de la reunión del Comité Técnico**

#### II. Temas técnicos

4. **Cuestiones relacionadas con las emergencias mundiales y regionales: Gestión de riesgos y respuesta ante las emergencias en los sectores agrícola, forestal y pesquero en América Latina y el Caribe**

Los sistemas de producción animal de los países de la región se enfrentan con serios retos derivados de la globalización, el cambio climático y el aumento de la demanda de alimentos. En respuesta a ello la FAO ha elaborado mecanismos para prevenir las emergencias y atender a los problemas relacionados con la salud animal. Ha respaldado la intensificación de los esfuerzos locales dirigidos a crear sistemas de información y detección temprana y realizar estudios de vulnerabilidad, a la atención y respuesta rápida ante las catástrofes naturales, al análisis y la gestión de los riesgos biológicos y agroclimáticos, incluida la mitigación del cambio climático y la adaptación al mismo, a la recuperación de zonas degradadas y a la aplicación del Plan de acción mundial para los recursos zoogénéticos.

En relación con este tema se examinará también el documento LARC/10/INF/15, Fomentar sinergias y promover la colaboración entre el Convenio sobre la Diversidad Biológica y la Comisión de Recursos Genéticos de la FAO y el Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura (ITPGRFA).

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones sus copias y que no soliciten otras. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio [www.fao.org](http://www.fao.org)

## **5. El cambio climático y sus repercusiones en la producción agrícola, forestal y pesquera en América Latina y el Caribe**

El texto trata sobre todo de los aspectos más importantes relacionados con los efectos actuales y futuros del cambio climático en la producción agrícola y ganadera de América Latina y el Caribe. Considera los factores relacionados con el análisis de los sistemas de producción vulnerables y las medidas de adaptación, prevención y mitigación relacionadas con el cambio climático. Contiene propuestas destinadas a ser tenidas en cuenta en la formulación de políticas sobre el tema y expone la necesidad de fortalecer los sistemas locales de recursos genéticos para la alimentación y la agricultura respecto de la gestión del riesgo agroclimático en situaciones de pérdidas extremas.

## **6. El desarrollo territorial en las zonas rurales y sus implicaciones institucionales en América Latina y el Caribe**

Sobre la base de las recomendaciones de la **Conferencia Internacional sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural (CIRADR)**, en este documento se revisará el conjunto de políticas e iniciativas que están adoptando los países en relación con el desarrollo territorial en las zonas rurales. Esto se aplica también al apoyo que prestan los organismos internacionales de cooperación y los mecanismos adoptados por la FAO para fortalecer tal desarrollo.

El tema comprende asimismo los aspectos relacionados con la agricultura familiar (LARC/10/INF/14).

## **7. Informe sobre el Codex Alimentarius y la inocuidad de los alimentos en la región**

El documento analiza la participación de los países de América Latina y el Caribe en las reuniones del Codex, así como las consideraciones sobre el tema formuladas en los distintos Comités y en la Comisión del Codex Alimentarius. Además, resume las actividades regionales que desarrolla actualmente la FAO en el campo de la inocuidad de los alimentos con objeto de respaldar el desarrollo de los conocimientos técnicos en los países de la región, no solamente para lograr una participación mayor en la formulación de las normas sino también para facilitar su aplicación.

## **8. Reuniones de los grupos subregionales: Caribe, América Central y América del Sur**

De acuerdo con la petición formulada por las delegaciones en la 25.<sup>a</sup> Conferencia Regional, se brindará a los miembros la oportunidad de celebrar regiones multilaterales, regionales o subregionales para examinar cuestiones de interés común.

A fin de facilitar los debates en los grupos subregionales, en los documentos LARC/10/INF/11, LARC/10/INF/12 y LARC/10/INF/13 se analizarán los subsectores de la agricultura, la ganadería, la silvicultura y la pesca, así como la situación de la pobreza y la inocuidad alimentaria, respectivamente en las subregiones del Caribe, América Central y América del Sur; se indicarán asimismo las principales dificultades que se plantean y las prioridades para la asistencia técnica de la FAO en cada subregión. También se ofrecerá a las delegaciones la oportunidad de mantener debates sobre las áreas de acción prioritarias para las subregiones en 2012-2013; los resultados de esos debates, junto con otros elementos, constituirán la base de la actualización del Plan a plazo medio de la FAO y el Programa de trabajo y presupuesto de la Organización para 2012-2013.

### **III. Conclusión**

- 9. Aprobación del informe del Comité Técnico**
- 10. Clausura de la reunión del Comité Técnico**

## **Sesión plenaria**

### **28 al 30 de abril de 2010**

#### **I. Temas introductorios**

- 1. Ceremonia inaugural**
- 2. Elección del Presidente y los Vicepresidentes y nombramiento del Relator**
- 3. Aprobación del programa y del calendario**

#### **II. Temas permanentes**

- 4. Declaración del Director General**
- 5. Declaración del Presidente Independiente del Consejo**
- 6. Asuntos planteados en la Cumbre Mundial sobre la Seguridad Alimentaria y en el 36.º período de sesiones de la Conferencia de la FAO, en particular la ejecución del Plan inmediato de acción (PIA), con inclusión de la red de oficinas descentralizadas**

En este tema se examinará la reforma de la Organización resultante de las deliberaciones de la Conferencia de la FAO en su 36.º período de sesiones (Roma, 18-23 de noviembre de 2009) y sus implicaciones para la región de América Latina y el Caribe. Se analizará también la ejecución del Plan inmediato de acción (PIA) para la renovación de la FAO, con inclusión de la red de oficinas descentralizadas, con una visión a medio y largo plazo de su estructura y funcionamiento. Asimismo se presentarán en relación con este tema los resultados de la Cumbre Mundial de Jefes de Estado y de Gobierno sobre la Seguridad Alimentaria celebrada en Roma los días 16, 17 y 18 de noviembre de 2009.

##### **7. La reforma del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial (CFS)**

En octubre de 2009 los miembros del CFS convinieron en la realización de amplias reformas del Comité, que fueron aprobadas por la Conferencia de la FAO en noviembre del mismo año. Las reformas contaron asimismo con el respaldo de los Jefes de Estado y de Gobierno en noviembre en la Cumbre Mundial sobre la Seguridad Alimentaria, en la que se asumió el compromiso de “implementar plenamente la reforma del CFS” como una de las cuatro metas estratégicas de la Cumbre. En el marco de este tema se exponen estas reformas, cuyo objetivo es hacer del CFS la plataforma internacional e intergubernamental más inclusiva en relación con la seguridad alimentaria y la nutrición y proporcionar una oportunidad para debatir de qué manera el CFS renovado podría enlazar con las estructuras nacionales para resultar realmente operativo

##### **8. Informe sobre las actividades de la FAO en la región (2008–2009) y medidas adoptadas en relación con las principales recomendaciones de la 30.ª Conferencia Regional para América Latina y el Caribe**

En relación con este tema se presentan las principales medidas y acciones emprendidas con miras a la aplicación de las recomendaciones de la 30.ª Conferencia Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, celebrada en Brasil del 14 al 18 de abril de 2008.

##### **9. Ejecución del programa de trabajo y presupuesto para 2010-11 y áreas de acción prioritarias para la región en el bienio siguiente**

En el marco de este tema se examinará la aplicación del Programa de trabajo y presupuesto 2010-11 y se expondrá un resumen de las áreas prioritarias para la región, así como el concepto de marco de prioridades a medio plazo.

**10. Establecimiento de un solo Centro de Servicios Compartidos para todo el mundo**

Este tema estará dedicado a examinar la iniciativa de establecer un solo Centro de Servicios Compartidos para todo el mundo fusionando los nodos de Bangkok y Santiago con el de Budapest por motivos de eficiencia y economía.

### **III. Tema de debate**

**11. Seguridad alimentaria y nutricional: El derecho humano a la alimentación**

El documento correspondiente a este tema del programa muestra cómo sufre la región las consecuencias de una crisis alimentaria que ha condicionado la obtención de logros en materia de reducción de la pobreza y la malnutrición entre 2002 y 2007. Se recomiendan cambios y medidas relacionadas con las políticas para hacer frente a los nuevos desafíos que se derivan de la crisis y alcanzar las metas fijadas por la iniciativa “América Latina y Caribe sin Hambre 2025”.

En relación con este tema se abordará también el documento LARC/10/INF/10 “Seguimiento de la Iniciativa “América Latina y el Caribe sin hambre 2025”, que sintetiza los resultados de la tercera reunión del Grupo de trabajo 2025 (celebrada en Buenos Aires en octubre de 2008), el proyecto GCP/RLA/160/SPA y las actividades desarrolladas desde la 30.<sup>a</sup> Conferencia Regional en respaldo de la Iniciativa (especialmente con respecto al Frente Parlamentario contra el Hambre), así como los estudios de los progresos en materia de derecho a la alimentación y las medidas adoptadas para promover la cooperación Sur-Sur y los observatorios.

Se examinará también el documento LARC/10/INF/16 “La situación en Haití y el proceso de reconstrucción: directrices para la ejecución de proyectos con la contribución de los organismos de las Naciones Unidas que tienen su sede en Roma (FAO, FIDA, PMA)

### **IV. Temas informativos**

**12. Informes de las comisiones regionales: Comisión Forestal para América Latina y el Caribe (COFLAC), Comisión de Desarrollo Ganadero para América Latina y el Caribe (CODEGALAC), Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO) y Comisión de Pesca Continental para América Latina (COPESCAL)**

La 29.<sup>a</sup> Conferencia de la FAO (celebrada en Roma en noviembre de 1997) instó a los organismos regionales establecidos en virtud del Artículo VI de la Constitución de la FAO a tratar de encontrar más recursos extrapresupuestarios, además de recomendar una serie de medidas para agilizar el trabajo y aumentar la eficacia de estos organismos. A fin de facilitar el análisis de este tema, los documentos LARC/10/INF/5, LARC/10/INF/6, LARC/10/INF/7 y LARC/10/INF/8 trazan un cuadro general de los antecedentes, las principales realizaciones logradas y las recomendaciones formuladas por dichas Comisiones en sus últimas reuniones. Se invita a la Conferencia Regional a examinar las medidas propuestas, junto con otras que puedan sugerirse a fin de fortalecer el papel de estas Comisiones Regionales.

**13. Presentación de informes y propuestas para las subregiones del Caribe, América Central y América del Sur**

Las conclusiones y recomendaciones de cada uno de los grupos subregionales constituidos serán consideradas con los documentos LARC/10/INF/11, LARC/10/INF/12 y LARC/10/INF/13.

## **V. Conclusión**

### **14. Fecha y lugar de la 32.<sup>a</sup> Conferencia Regional para América Latina y el Caribe**

Se enviará el Memorando de responsabilidades a los Estados Miembros que expresen el deseo de hospedar la próxima Conferencia Regional.

### **15. Otros asuntos**

### **16. Aprobación del informe de la Conferencia (incluido el informe del Comité Técnico)**